



Eisbericht Nr. 27

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 90

Nr. 27

Freitag, den 16.12.2016

1

Übersicht

In der Bottenwiek liegt 5-30 cm dickes Eis und Neueis. Neueis und ebenes Eis ist bis zum Schärenmeer in den Schären entlang der finnischen und schwedischen Küste zu finden. Eisdrift ist Richtung Südost. Im Finnischen Meerbusen liegt bis zum Leuchtturm Shepelevskij und in der Wyborg Bucht bis zu 20 cm dickes Eis.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den Schären der Bottenwiek liegt 10-30 cm dickes Eis. Weiter draußen kommt 15-25 cm dickes, sehr dichtes Eis vor, gefolgt von 5-15 cm dickem, ebenem Eis und Neueis. Das Fahrwasser von Oulu ist stellenweise schwer zu passieren. Die Eiskante verläuft etwa 18 nm nördlich von Kemi 1 über Holma bis zum Leuchtturm Raahe.

Schwedische Küste: Von Haraholmen aus Richtung Norden liegt entlang der Küste 5-20 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis. Gefolgt von Neueis. In der südlichen Bottenwiek liegt in den inneren Schären dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Norra Kvarken

In den Schären kommt 5-15 cm dickes Eis vor und Neueis vor.

Bottensee

In den inneren Schären kommt Neueis oder dünnes ebenes Eis vor. Der Angermanalven ist oberhalb der Sondo Brücke mit 5-15 cm dickem Festeis bedeckt und unterhalb davon treibt lockeres Eis.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt

Overview

In the Bay of Bothnia there is 5-30 cm thick ice and new ice. New ice and level ice occur in the archipelagos of the Finish and Swedish coast up to the Archipelago Sea. Ice drift is to the south-east. In the Gulf of Finland there is up to 20 cm thick ice up to the Lighthouse Shepelevskij and in the Vyborg Bay.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos of the Bay of Bothnia there is 10-30 cm thick ice. Further out there is first 15-25 cm thick very close ice, followed by 5-15 cm thick level ice and new ice. The Oulu fairway is in places difficult to force. The ice edge runs from about 18 nm north of Kemi 1 over Holma to about Raahe Lighthouse.

Swedish Coast: From Haraholmen to the north 5-20 cm thick fast ice or very close ice occurs along the coast, followed by new ice. In the inner archipelagos of the southern Bay of Bothnia, thin level or new ice is present.

Norra Kvarken

There is 5-15 cm thick ice and new ice in the archipelagos of Norra Kvarken.

Sea of Bothnia

In the inner archipelagos new ice or thin level ice occurs. The Angermanalven is covered by 5-15 cm fast ice above the Sando bridge and by open ice below the bridge.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the inner archipelagos new ice

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Neueis vor. Im Saimaa See und Saimaa Kanal liegt 5-25 cm dickes Eis.

Russische Küste: Die Häfen von St. Petersburg sind bis zum Leuchtturm Tolbuhin mit sehr dichtem, 5-20 cm dickem Treibeis bedeckt. Bis zum Kap Seraya Loshad folgt dichtes Treibeis mit einer Dicke von 5-10 cm. Weiter draußen treibt bis zum Leuchtturm Shepelevskij sehr lockeres Eis. Die Vyborg Bucht ist mit 10-15 cm dickem Festeis bedeckt.

Rigaischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Pärnubucht und im Moonsund liegt dünnes ebenes Eis.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Mälarsee: Im Westteil und in geschützten Bereichen des Mälarsees kommt Neueis vor.

Westliche und Südliche Ostsee

Vänernsee: Im Vänernsee hat sich in geschützten Bereichen Neueis gebildet.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Der Ostseeraum steht weiterhin unter Hochdruckeinfluss mit meist westlichen Winden. Die Temperaturen schwanken am Wochenende überwiegend um den Gefrierpunkt herum. Daher wird sich die Eissituation nicht signifikant verändern.

Im Auftrag
Dr. Schwegmann

has formed. In the Lake Saimaa and Saimaa Canal there is 5-25 cm thick ice.

Russian Coast: The harbors of St. Petersburg are covered by very close 6-20 cm thick drift ice up to the lighthouse Tolbuhin followed by 5-10 cm thick close drift ice up to Cape Loshad. Further out there is very open drift ice up to the longitude of Lighthouse Shepelevskij. The Vyborg Bay is covered by 10-15 cm thick fast ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay and in Moonsund there is thin level ice.

Central and Northern Baltic

Lake Mälaren: In the western part and in sheltered areas there is new ice.

Western and Southern Baltic

Lake Vanern: In the Lake Vanern new ice has formed in sheltered areas.

Expected Ice Development

The Baltic Sea region is influenced by a high pressure system with mostly westerly winds. Temperatures will predominantly vary around the freezing point over the weekend. Hence, there will be no significant changes in the ice situation.

Dr. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	10.12.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	18.12.
	Lake Saimaa and the Saimaa Canal	2000 dwt	II	10.12.
Sweden	Karlsborg-Luleå	2000 dwt	II	16.12.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Icebreaker: OTSO assists in the Bay of Bothnia. PROTECTOR assists in the northern Lake Saimaa. METEOR assists in the northern and in the central Lake Saimaa. ISO-PUKKI assists in the Saimaa Canal and the southern Lake Saimaa. **KONTIO is bound for the Bay of Bothnia.**

Russia

From **13th of December** tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (**from 26th of December**).

From **19th of December** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **27th of December** tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Sweden

Vessels bound for ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia shall when passing Aland sea, latitude N 60 degrees, report to **ICEINFO** on VHF channel 78; Stating ATP, destination and ETA.

Request for dirways can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO** on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call. If ETD has changed, notify **ICEINFO** immediately.

Departure report is to be made to **ICEINFO** on VHF channel 16; Stating ATD, next port of call and ETA.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitteldicke Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiskompakte Eisklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebroschenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	---

Finnland , 15.12.2016

Röyttä – Etukari	7745
Etukari – Ristinmatala	5745
Ajos – Ristinmatala	5745
Ristinmatala – Kemi 2	5745
Kemi 2 – Kemi 1	5245
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7355
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7355
Kattilankalla – Oulu 1	5365
Oulu 1, Seegebiet im SW	3235
Raahe, Hafen – Heikinkari	5242
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	4222
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3001
Rahja, Hafen – Välimatala	3001
Ykspihlaja – Repskär	3001
Repskär – Kokkola Leuchtturm	2001
Pietarsaari – Kallan	4242
Vaskiluoto – Ensten	5242
Kaskinen – Sälgrund	2000
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	2000

Russische Föderation , 16.12.2016

St. Petersburg, Hafen	5123
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5123
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5123
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	2061
Vyborg Hafen und Bucht	81/5

Schweden , 16.12.2016

Karlsborg – Malören	8246
Luleå – Björnklack	8246
Björnklack – Farstugrunden	3016
Sandgrönn Fahrwasser	5246
Rödkallen – Norströmsgrund	4116
Haraholmen – Nygrån	4111
Nygrån, Seegebiet außerhalb	4011
Skelleftehamn – Gåsören	4011
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4011
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	2000
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8141

Jahrgang 90	Nr. 27	Freitag, den 16.12.2016	4
--------------------	---------------	--------------------------------	----------

Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	3141
Hudiksvallfjärden	4011
Iggesund – Agö	4011
Gävle – Eggegrund	4011
Köping – Kvicksund	6000
Västerås – Grönsö	4011
Kristinehamn, Fahrwasser nach	2000